



TSAB NTAWV QHIA TXOG KOJ TUS MENYUAM DAIM NTAWV XEEM STAR CALIFORNIA COV QAUV XEEM NTAWV

XEEV CALIFORNIA DEPARTMENT OF EDUCATION

Daim ntawv no pab kom koj nkag siab txog koj tus menyuam daim ntawv xeeem thiab cov lus cob qhia. Muaj tej seem hauv daim ntawv qhia txog koj tus menyuam kev xeeem mas txhais ib lo zuj zus hos muaj tej seem mas txhais dav dav rau txhua tus.

1 Lus qhia txog koj tus menyuam

Ntawm no koj yuav pom: koj tus menyuam tus naj npawb kawm ntawv, hnuv yug, qib kawm, hnuv xeeem, lub tsev kawm ntawv, thiab cheeb tsam. Yog hais tias muaj, kuj yuav pom koj qhov chaw nyob thiab.

2 Tsab Ntawv Nthuav Lus los ntawm Xeev Tus Thawj Saib Xyuas Txog Kev Kawm Ntawv Dawb Rau Pej Xeeem

Hawm txog Niam Txiv/Tus Saib Xyuas,

Txhua xyoo, California Cov Qauv Xeeem Ntawv thiab Qhia Txog Qhov Kev Xeeem Ntawv (California's Standardized Testing and Reporting (STAR) Program) mas ntsuas seb koj tus menyuam puas xeeem dhau California cov qauv paub ntawv uas siab tshaj plaws hauv lub ntiaj teb. Cov qauv no qhia txog seb txhua tus menyuam kawm ntawv yuav tsum tau paub thiab ua tau dab tsi hauv ib qib kawm twg.

Daim ntawv qhia no qhia txog koj tus menyuam cov qhab nees uas nws tau thaum xeeem cov kev xeeem hauv STAR. Kuv txhawb kom koj nrog koj tus menyuam thiab koj tus menyuam tus kws qhia ntawv tham txog cov qhab nees no. Dua li ntawm qhov uas muab cov lus qhia tseem ceeb txog koj tus menyuam qhov kev kawm ntawv tau zoo thiab tsis tau zoo, cov qhab nees tseem pab kom peb nkag siab txog seb peb cov tsev kawm ntawv ua tau zoo npaum li cas thiab seb peb yuav ua kom zoo tshaj ntxiv li cas hauv qhov tseem ceeb tshaj ntawm peb txoj hauj lwm – uas yog npaj cov menyuam kawm ntawv kom muaj kev vam meej hauv tsev kawm ntawv thiab dhau tov.

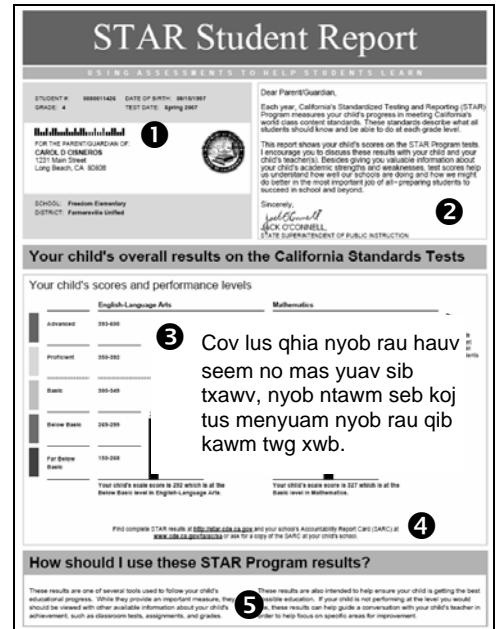
3 Koj tus menyuam cov qhab nees thiab cov qib them seb ua tau zoo npaum li cas

Saib cov kab ua tej ya dub dub uas khiav ntsug hauv qab ntawm ib qho kev kawm twg uas yuav qhia rau koj seb koj tus menyuam xeeem tau siab npaum li cas hauv California Cov Qauv Xeeem. Tus lej uas sau rau saum toj ntawm cov kab yog koj tus menyuam qhov qhab nees. Cov thawv uas muaj kob nyob rau sab laug thiab cov ntawv hauv qab ntawm txhua txoj kab mas qhia txog seb koj tus menyuam xeeem tau zoo npaum li cas hauv txhua qhov kev kawm. Muaj tsib qib: Qib siab (Advanced), Qib paub txaus (Proficient), Qib paub (Basic), Qib tsis paub zoo (Below Basic), thiab Qib poob qis (Far Below Basic). Cov menyuam kawm qib 2-11 mas feem ntau yuav tau xeeem Lus Asnkiv (English–Language Arts) thiab Lej. Tag nrho cov menyuam kawm qib 8 thiab 11 mas yuav tau xeeem Keeb Kwm thiab Laj Kam Teb Chaws (History–Social Science), thiab ib co menyuam kawm ntawv hauv tsev kawm ntawv qib cuaj txog kaum ob (high school) yuav tau xeeem Keeb Kwm Hauv Ntiaj Teb Thaum Kawm Hauv Chav Kawm Tas (End-of-Course World History). Tag nrho cov menyuam kawm ntawv hauv Qib Kawm 5, 8, thiab 10 mas yuav tau xeeem Xais-yees (Science) thiab ib co menyuam kawm ntawv hauv tsev kawm ntawv qib cuaj txog kaum ob yuav tau xeeem Xais-yees Thaum Kawm Hauv Chav Kawm Tas. Cov qhab nees mas qhia rau tag nrho cov kev xeeem uas koj tus menyuam xeeem. Yog hais tias koj tus menyuam tsis xeeem ib yam twg los sis yog tias tsis muaj qhab nees rau ib yam twg, yuav sau qhia txog qhov no rau hauv daim ntawv qhia no thiab.

4 Koj yuav siv tau cov chaw nyob hauv Web no mus saib tag nrho STAR cov qhab nees (<http://star.cde.ca.gov>) thiab koj lub tsev kawm ntawv Tsab Ntawv Pov Thawj Qhia Txog Tsev Kawm Ntawv (Accountability Report Card) (<http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>). Koj tseem mus thov tau ib daim qauv ntawm Tsab Ntawv Pov Thawj Qhia Txog Tsev Kawm Ntawv (School Accountability Report Card (SARC)) tom koj tus menyuam lub tsev kawm ntawv los tau thiab.

5 Kuv yuav siv Qhov Kev Pab Cuam STAR cov qhab nees li cas?

Seem no muab tswv yim txog lwm cov kev los saib xyuas koj tus menyuam txoj kev kawm ntawv, los ntawm cov xeeem hauv chav kawm, cov ntawv nqa los ua tom tsev, thiab cov qhab nees. Koj siv tau cov tswv yim no mus nrog koj tus menyuam tus kws qhia ntawv tham txog kev yuav ua li cas thiaj li pab tau koj tus menyuam kom kawm ntawv tau zoo.



1 This report shows your child's scores on the STAR Program tests. I encourage you to discuss these results with your child and your child's teachers. Besides giving you valuable information about your child's academic strengths and weaknesses, test scores help us understand how well our schools are doing and how we might do better in the most important job of all—preparing students to succeed in school and beyond.

2 Dear Parent/Guardian, Each year, California's Standardized Testing and Reporting (STAR) Program measures your child's progress in meeting California's world class content standards. These standards describe what all students should know and be able to do at each grade level. This report shows your child's scores on the STAR Program tests. I encourage you to discuss these results with your child and your child's teachers. Besides giving you valuable information about your child's academic strengths and weaknesses, test scores help us understand how well our schools are doing and how we might do better in the most important job of all—preparing students to succeed in school and beyond.

3 Your child's score falls in the 300-350 range, which is at the Basic level in English Language Arts. Your child's score falls in the 300-350 range, which is at the Basic level in Mathematics.

4 Find complete STAR results at <http://star.cde.ca.gov> and your school's Accountability Report Card (ARC) at www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/ or ask for a copy of the ARC at your child's school.

5 These results are one of several tools used to follow your child's educational progress. While they provide an important measure, they should be viewed with other available information about your child's achievement, such as classroom tests, assignments, and grades. These results are also intended to help ensure your child is getting the best possible education. If your child is not performing at the level you would like, these results can help guide a conversation with your child's teacher in order to help focus on specific areas for improvement.

6 Lus qhia txog kev siv cov ntawv no

Ib daim ntawv xeeb tsuas qhia tau qee yam txog koj tus menyuam xwb. Ib tug menyuam kawm ntawv uas xeeb daim ntawv ntau dua ib zaug tej zaum yuav xeeb tau siab dua los sis qis dua, tab sis yuav txawv tsis deb. Yog koj xav paub kom ntxaws ntxiv txog koj tus menyuam cov kev txawj los sis tsis tau txawj, koj yuav tau mus saib nws cov ntawv ua hauv chaw kawm, nws cov qhab nees rau kev xeeb lwm cov ntawv, thiab lwm daim ntawv qhia txog nws txoj kev kawm raws xyoo.

7 Koj tus menyuam cov kev paub thiab cov uas nws tsis tau paub raws li cov kev xeeb no

Cov duab qhia (charts) nyob phab no qhia seb koj tus menyuam xeeb tau siab li cas hauv ib yam twg. Saum toj ntawm txhua daim duab qhia muaj qhia seb yog xeeb yam twg. Feem ntau cov ntawv qhia rau cov menyuam kawm qib 2-11 yuav muaj xeeb Lus Asnkiv thiab Lej. Cov ntawv qhia rau cov menyuam kawm Qib 5, 8, thiab 10 muaj xeeb Xais-yees. Cov ntawv qhia rau cov menyuam kawm Qib 8 thiab 11 muaj xeeb Keeb Kwm thiab Laj Kam Teb Chaws. Cov ntawv qhia rau cov menyuam kawm ntawv hauv cov tsev kawm ntawv qib cuaj txog qib kaum ob tej zaum yuav muaj qhov qhab nees rau kev xeeb Xais-yees thiab Keeb Kwm Hauv Ntiaj Teb Thaum Kawm Hauv Chav Kawm Tas.

Cov tswv yim xeeb hauv California Cov Qauv Xeeb Ntawv (California Standards Test (CST)) mas tau muab faib ua tej pawg nyob rau phab laug ntawm txhua daim duab qhia. Cov tswv yim hauv tej pawg no yog tsim los ntawm California Cov Qauv Paub Ntawv (California Content Standards), uas qhia txog seb koj tus menyuam yuav tsum tau paub dab tsi thiab ua tau dab tsi rau hauv ib qib kawm twg. (Yog hais tias koj tus menyuam tsis tau xeeb ib daim ntawv xeeb twg li uas yuav tau xeeb rau nws qib kawm los sis yog hais tias tsis muaj qhab nees rau ib yam twg, yuav sau qhia txog qhov no rau hauv daim ntawv qhia no.)

Nyob rau ib sab ntawm lub npe ntawm ib qho tswv yim twg mas yog qhov qhia tias koj tus menyuam teb raug pes tsawg nqe yog hauv qhov tswv yim ntawd thiab qhov feem pua ntawm cov lus nug uas koj tus menyuam tes raug hauv qhov tswv yim ntawd, uas sawv cev los ntawm ib lub cim ua plaub sab (diamond) rau hauv daim duab qhia. Cov kab ua tej ya ntev ntev qhia txog cov menyuam kawm ntawv uas xeeb tau zoo hauv qhov kev xeeb.

Daim duab qhia hauv qab no yog ib qho lus qhia ntxiv txog koj tus menyuam kev xeeb tau zoo li cas rau ib qho kev xeeb twg.

8 Seem no muaj ib qho li nram qab no:

- Cov lus qhia ntxiv txog Cov Qauv Rau Lus Asnkiv (English–Language Arts Standards) thiab Cov Qauv Rau Lej (Mathematics Standards) (Qib kawm 2–4, 6 thiab 7) los sis Cov Qauv Rau Algebra I (Qib Kawm 7).
- Cov chaw uas muaj cov qhab nees hauv Xais-yees (Qib Kawm 5, 8, thiab 10), Keeb Kwm thiab Laj Kam Teb Chaws (Qib Kawm 8 thiab 11), thiab cov kev xeeb Thaum Kawm Hauv Chav Kawm Tas.
- Lwm cov kev pab ntxiv (Qib Kawm 5).

9 Sab laug: California Daim Ntawv Muaj Cov Ntawv Nyeem (California Reading List [CRL]), thiab: Qhia Ntxiv Txog Qhov Kev Pab Cuam STAR los sis Kev Pab Soj Ntsuam Thaum Ntxov (Early Assessment Program [EAP]) (rau Qib Kawm 11)

CRL — Tus naj npawb ntawm California daim ntawv muaj cov ntawv nyeem uas yog raws li koj tus menyuam qhov qhab nees xeeb tau nyob rau hauv California Kev Xeeb Lus Asnkiv-Lus. Koj tus menyuam yuav tsum tau nyeem tau cov phau ntawv no nws tus kheej. Tab sis, tsis muaj ib qho kev xeeb twg uas yuav qhia rau koj seb koj tus menyuam yuav nyeem tau los sis yuav tsum tau nyeem phau ntawv twg li—txhawb kom koj tus menyuam ho mus nyeem lwm cov naj npawb hauv daim ntawv es nrhiav cov phau ntawv uas nws xav nyeem. Kev nyeem ntawv kom tau zoo mas yog ib qho tseem ceeb uas yuav muaj kev vam meej hauv cov kev kawm ntawv. Txhawb kom koj tus menyuam nyeem ntawv tom tsev.

Koj mus saib tau California Daim Ntawv Muaj Cov Ntawv Nyeem:

- Mus saib ntawm <http://star.cde.ca.gov> thiab nias rau California Daim Ntawv Muaj Cov Ntawv Nyeem (California Reading List).
- Nias Nrhiav Daim Ntawv Muaj Cov Ntawv Nyeem (Search for a Reading List) kom nrhiav tau ntawv rau koj tus menyuam nyeem.

Lus qhia ntxiv txog STAR — Yog hais tias koj tus menyuam nyob Qib Kawm 3 los sis Qib Kawm 7, seem no tseem yuav muaj cov lus qhia ntxiv txog seb koj yuav tau cov lus teb rau koj cov lus nug li cas hais txog qhov Kev Pab Cuam STAR thiab koj tus menyuam cov qhab nees hauv STAR cov kev xeeb.

EAP — Yog hais tias koj tus menyuam kawm ntawv nyob Qib Kawm 11, seem no tseem muaj cov lus qhia hais txog California State University's Qhov Kev Xeeb Thaum Ntxov (Early Assessment Program (EAP)) thiab cov qhab nees rau EAP, yog hais tias koj tus menyuam xeeb tus EAP. Yuav nrhiav tau cov lus qhia ntxiv hais txog EAP ntawm www.calstate.edu/eap.

10 Sab xis: Piv rau teb chaws (rau Qib Kawm 3 thiab 7) los sis Lus Qhia Ntxiv hais txog STAR (rau lwm cov qib kawm)

Piv rau teb chaws — Yog hais tias koj tus menyuam kawm Qib Kawm 3 los sis Qib Kawm 7, lub thawv no muab koj tus menyuam cov qhab nees ntawm CAT/6 Daim Ntawv Nug los piv nrog rau cov qhab nees ntawm ib co menyuam kawm ntawv hauv tib qib kawm uas xeeb thoob plaws hauv lub Teb Chaws Mis Kas. Koj tus menyuam qhov qhab nees sawv cev ua feem pua ntawm cov menyuam kawm ntawv hauv qhov kev ntsuas thoob hauv teb chaws uas tau qhab nees tib yam li los sis qis dua koj tus menyuam (piv txwv li, ib qho qhab nees 50 txhais hais tias koj tus menyuam xeeb tau zoo ib yam los sis zoo tshaj ib nrab ntawm cov menyuam xeeb hauv teb chaws).

Lus qhia ntxiv txog STAR — Yog hais tias koj tus menyuam tsis nyob Qib Kawm 3 los sis Qib Kawm 7, seem no tseem yuav muaj cov lus qhia ntxiv txog seb koj yuav tau cov lus teb rau koj cov lus nug li cas hais txog qhov Kev Pab Cuam STAR thiab koj tus menyuam cov qhab nees hauv STAR cov kev xeeb.

Your child's strengths and needs based on these tests

6 Find released test items at www.cde.ca.gov/ta/te/ta/ta.asp or www.cde.ca.gov/ta/te/ta/ta.asp

7 The chart below your child's percent correct is compared to the percent correct of students statewide across performance levels. Proficient is the side longer or shorter.

English-Language Arts	GRADE 4		Mathematics	GRADE 4	
	Your Child's Percent Correct	Compared to the Percent Correct Range of Proficient Students		Your Child's Percent Correct	Compared to the Percent Correct Range of Proficient Students
Reading					
Word Analysis and Vocabulary Development	6 32%	+	Diagrams, Fractions, and Negative Numbers	10 38%	
Reading Comprehension	8 32%	+	Operations and Factoring	2 16%	
Literary Response and Analysis	2 32%	+	Area and Perimeter	11 41%	
Writing			Measurement and Geometry	3 25%	
Writer Conventions	1 17%	+	Statistics, Data Analysis, and Probability	1 25%	
Writing Strategies	3 33%	+			
Writing Applications Base	Test not taken or could not be scored				

8 More about the English-Language Arts Standards: **Word analysis, fluency, and systematic reading** are the basic building blocks of reading. They are the foundation for all other reading skills and word study. They apply the knowledge of sound-symbol relationships to a variety of reading materials. They also apply a variety of comprehension strategies to understand and analyze information from several sources.

9 **Literary Response and Analysis:** Students read a significant amount of student literature. They do so to analyze the text and to identify their own characterizations.

Writing Conventions: Students write and speak in English conventions appropriate to the grade level.

Writing Strategies: Students write, correct, that develop a central idea. Their writing across the genres. Students progress through the stages of prewriting, drafting, revising, editing, revising and editing appropriate. Students who experience familiar objects, events, and experiences.

10 More about the Mathematics Standards: **Diagrams, Fractions, and Negative Numbers:** Students use diagrams to represent mathematical relationships. They understand the relationship between positive and negative numbers. They understand the relationship between multiplication and division.

Operations and Factoring: Students understand the relationship between multiplication and division. They understand the relationship between addition and subtraction.

Area and Perimeter: Students understand the relationship between area and perimeter. They understand the relationship between length and width.

Measurement and Geometry: Students understand the relationship between measurement and geometry. They understand the relationship between length, width, and height.

Statistics, Data Analysis, and Probability: Students understand the relationship between statistics, data analysis, and probability. They understand the relationship between data and probability.

California Reading List (CRL) Your child's recommended California Reading List Number is 5.

9 This recommended reading list number is based on your child's California English-Language Arts Standards Test score. While the CRL will provide you with a list of titles, no single score will tell you what books your child can or should read. Encourage your child to explore other reading list numbers to find books of interest.

10 To access the California Reading List: Visit <http://star.cde.ca.gov> and click on California Reading List. Click "Search for a Reading List" to find books for your child.